

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

CISPR 16-4-2
Edition 2.0 2011-06
Amendment 2: 2018-08

CISPR 16-4-2
Édition 2.0 2011-06
Amendement 2:2018-08

Specification for radio disturbance and immunity
measuring apparatus
and methods –

Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit
modelling – Measurement
instrumentation uncertainty

Spécifications des méthodes et des appareils de
mesure des perturbations
radioélectriques et de l'immunité aux
perturbations radioélectriques –

Partie 4-2: Incertitudes, statistiques et
modélisation des limites – Incertitudes
de mesure de l'instrumentation

CORRIGENDUM 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

Table B.8 – Conducted disturbances measurements from 150 kHz to 30 MHz using a 150 Ω Δ -AN

Replace the existing values for the input quantity AN Impedance (CM) tolerances δZ_{AN-CM} as follows:

AN Impedance (CM) tolerances ^{B26)}	δZ_{AN-CM}	+5,37/-3,67	Triangular	1,84
--	--------------------	-------------	------------	------

Replace the existing values for the combined standard uncertainty u_c and the expanded uncertainty (U_{CISPR}) $2 u_c$ as follows:

Combined standard uncertainty	u_c			2,93
Expanded uncertainty (U_{CISPR})	$2 u_c$			5,86

B.10 Rationale for the estimates of input quantities specific to the measurement method using a Δ -AN

Replace the existing second sentence in Superscript B26) as follows:

Taking the extremes of all combinations of the constrained AN CM impedance and the unconstrained EUT impedance the estimate of the correction δZ_{AN-CM} is zero with a deviation of +5,37/- 3,67 dB.

Corrections à la version française:

Tableau B.8 – Mesures des perturbations conduites de 150 kHz à 30 MHz au moyen d'un AN en Δ de 150 Ω

Remplacer les valeurs existantes pour les tolérances d'impédance (en mode commun) de l'AN δZ_{AN-CM} comme suit:

Tolérances d'impédance (en mode commun) de l'AN ^{B26)}	δZ_{AN-CM}	+5,37/-3,67	Triangulaire	1,84
---	--------------------	-------------	--------------	------

Remplacer les valeurs existantes pour l'incertitude type composée u_C et pour l'incertitude globale (U_{CISPR}) $2 u_C$ comme suit:

Incetitude type composée	u_C			2,93
Incetitude globale (U_{CISPR})	$2 u_C$			5,86

B.10 Justification des estimations de grandeurs d'entrée spécifiques à la méthode de mesure au moyen d'un AN en Δ

Remplacer la deuxième phrase existante du point B26) comme suit:

En prenant les valeurs extrêmes de toutes les combinaisons de l'impédance contrainte en mode commun de l'AN et de l'impédance non contrainte de l'EUT, l'estimation de la correction δZ_{AN-CM} est égale à zéro avec un écart de +5,37/-3,67 dB.